

Geirfa'r Gyfraith

Bil Archwilio Cyhoeddus (Cymru)

Cyflwyniad

Dyma grynodedb o'r termau technegol a deddfwriaethol Cymraeg sy'n gysylltiedig â'r **Bil Archwilio Cyhoeddus (Cymru)** ('y Bil') er gwybodaeth i Aelodau.

Cyflwynwyd y Bil yn y Cynulliad ar **9 Gorffennaf 2012** gan Jane Hutt AC, y Gweinidog Cyllid ac Arweinydd y Tŷ, a chymeradwyodd y Cynulliad ei egwyddorion cyffredinol ar **4 Rhagfyr 2012**. Ystyriwyd y gwelliannau i'r Bil gan y **Pwyllgor Cyfrifon Cyhoeddus** yn ystod Cyfnod 2 ar **28 Ionawr 2013**. Mae **crynodedb o'r Bil, crynodedb o'r newidiadau a wnaed iddo yn ystod Cyfnod 2, a rhestr gyffredinol o eirfa ddeddfwriaethol** ar gael mewn dogfennau ar wahân.

Y termau sy'n benodol i'r Bil

- accountancy body – **corff cyfrifyddu**
- allowance(s) – **lwfans(au)**
- approved European body of accountants – **corff cyfrifwyr Ewropeaidd cymeradwy**
- audit (e.g. of accounts) – **archwilio (e.e. cyfrifon)**
- Audit Commission – **y Comisiwn Archwilio**
- audit regime – **cyfundrefn archwilio**
- Auditor General for Wales – **Archwilydd Cyffredinol Cymru**
- benefit administration studies – **astudiaethau gweinyddu budd-dal**
- body corporate – **corff corfforaethol**
- certification – **ardystio**
- code of practice – **cod ymarfer**
- corporation sole – **corfforaeth undyn**
- data matching – **paru data**
- delegation (of functions) – **dirprwyo (swyddogaethau)**
- disqualification – **anghymhwyso**
- economy, efficiency and effectiveness – **darbodaeth, effeithlonrwydd ac effeithiolrwydd**
- employee(s) – **cyflogai (cyflogeion)**
- examination(s) – **ymchwiliad(au)**
- exercise of function(s) – **arfer swyddogaeth(au)**
- governance – **llywodraethu**
- gratuity/ies – **arian rhodd**
- incorporate – **corffori**
- joint exercise (of functions) – **arfer (swyddogaethau) ar y cyd**
- nominate, nomination – **enwebu, enwebiad**
- non-executive member – **aelod anweithredol**
- prerogative instrument – **offeryn uchelfreiniol**
- propriety - **priodoldeb**
- Public Audit (Wales) Act 2004 – **Deddf Archwilio Cyhoeddus (Cymru) 2004**
- qualified auditor – **archwilydd cymwysedig**
- relevant authority – **awdurdod perthnasol**
- remuneration – **talw cydnabyddiaeth**
- resignation or removal – **ymddiswyddo neu ddiswyddo**
- social security – **nawdd cymdeithasol**
- Superannuation Act 1972 – **Deddf Blwydd-daliadau 1972**
- supervisory – **goruchwyliol**
- supplementary powers – **pwerau atodol**
- temporary designation – **dynodiad dros dro**
- transfer day – **diwrnod trosglwyddo**
- transferred function – **swyddogaeth a drosglwyddir**

- unfair dismissal – **diswyddo annheg**
- value for money studies or examinations – **astudiaethau neu ymchwiliadau gwerth am arian**
- Wales Audit Office (WAO) – **Swyddfa Archwilio Cymru (SAC)**
- Wales consolidated fund – **cronfa gyfunol Cymru**

Rhagor o wybodaeth

I gael rhagor o wybodaeth, cysylltwch â Siân Eleri Richards (sian.richards@cymru.gov.uk, estyniad 8405), y Gwasanaeth Ymchwil.